

Ville et Pays d'art et d'histoire  
METZ

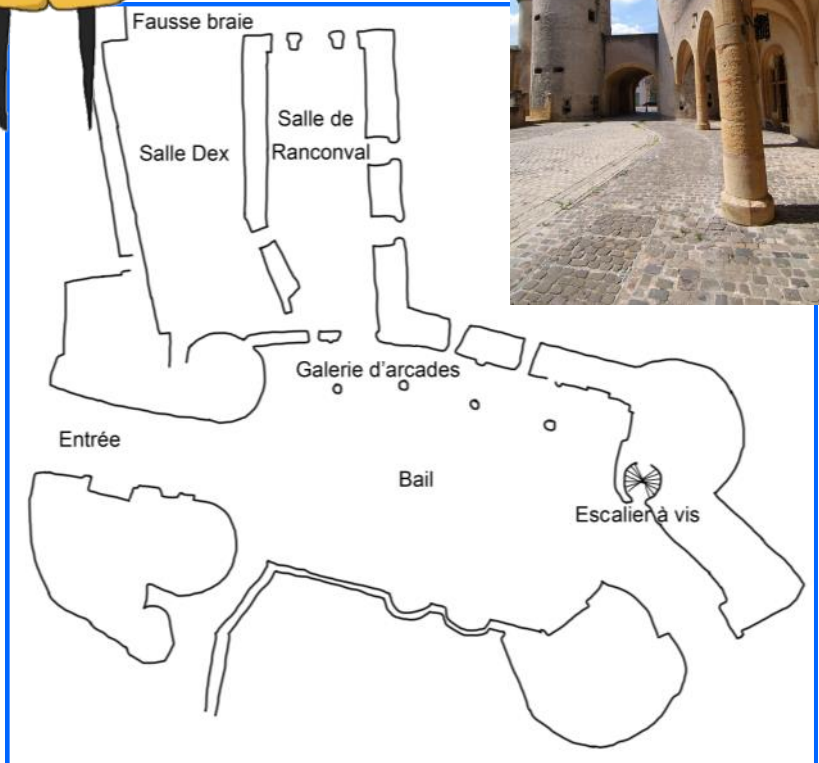
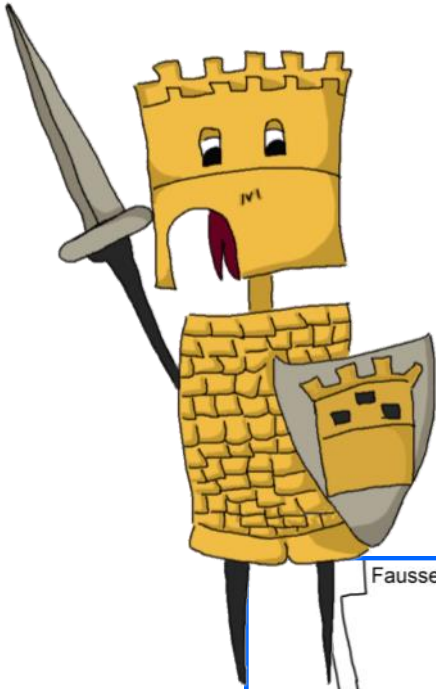


# Raconte-moi La porte des Allemands

Livret-découverte

1

Bonjour ! Viens découvrir  
avec moi l'un des  
monuments les plus  
importants de Metz, la  
porte des Allemands !  
On va s'amuser !



# La porte cachée

Entre dans le bâtiment

2

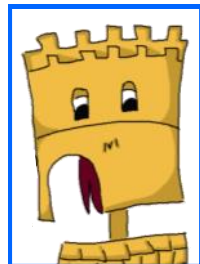


Retrouve la porte des Allemands sur ce plan de Metz au XVI<sup>e</sup> siècle.



« Le savais-tu ? »

À l'époque gallo-romaine, un rempart est construit autour de **Poppidum**\* pour défendre la ville contre les attaques. Au Moyen Âge, une nouvelle **enceinte**\* est bâtie car la ville s'agrandit et les habitations doivent être protégées.



À partir de ces images de la porte des Allemands, retrouve les étapes de construction dans l'ordre chronologique. Si tu n'as pas d'idée, continue ton chemin pour apprendre de nouvelles choses et reviens sur cet exercice à la fin.

Réponse :

.....  
 .....



« Le Savais-tu ? »

Construite au XIII<sup>e</sup> siècle, la porte des Allemands doit son nom à un hôpital bâti à proximité par les chevaliers de l'**ordre Teutonique\*** ou frères hospitaliers de Notre-Dame-des-Allemands. Au Moyen Âge, on intégrait des portes sur les remparts afin de contrôler les entrées et les sorties.



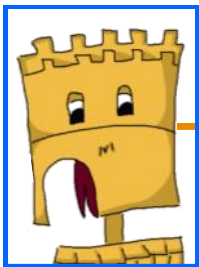
3



4



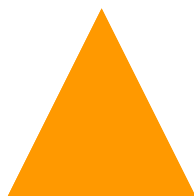
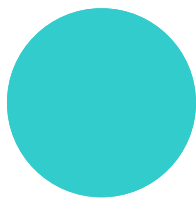
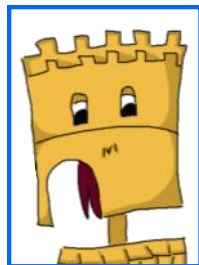
5



« Le Savais-tu ? »

La porte des Allemands est composée de deux matériaux locaux : la pierre de Jaumont qui lui donne sa couleur jaune et un calcaire bleuté.

Observe bien les deux tours de l'entrée et entoure la forme qui leur correspond.



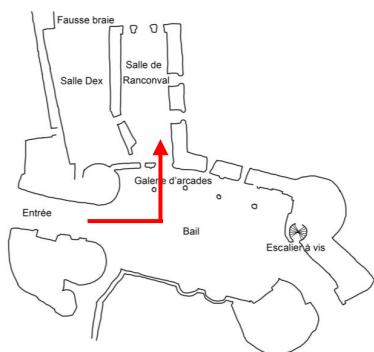
« Le Savais-tu ? »

Au XIII<sup>e</sup> siècle, la porte des Allemands est constituée de deux tours reliées par un corps de bâtiment servant de passage. L'ouverture, ni trop haute ni trop large, permet aux chars de marchandises d'entrer mais bloque les grosses armées ennemies. À l'origine, les tours étaient percées de **meurtrières\***.

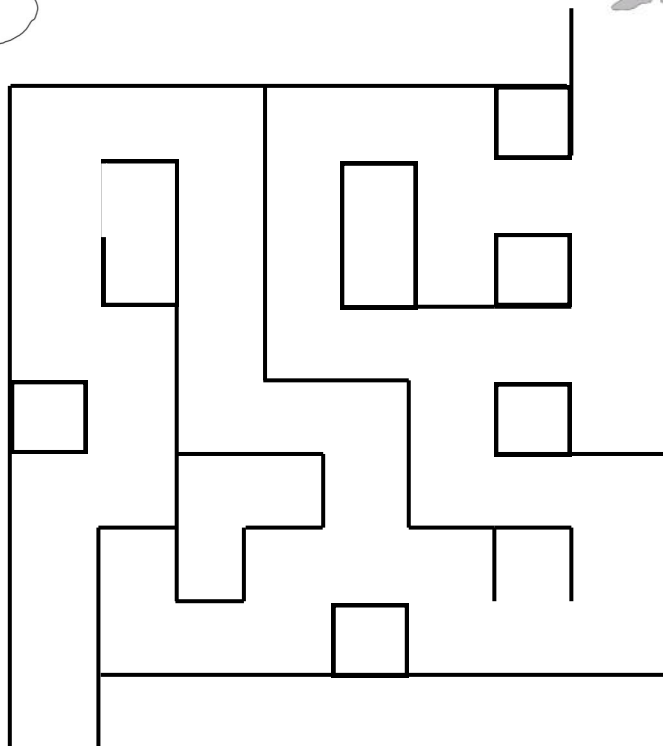
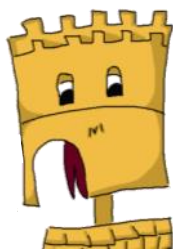
# La salle de Ranconval

6

Emprunte l'ouverture à ta gauche et entre dans la première salle de la Porte



Aide Philippe Dex à trouver la sortie de l'édifice.



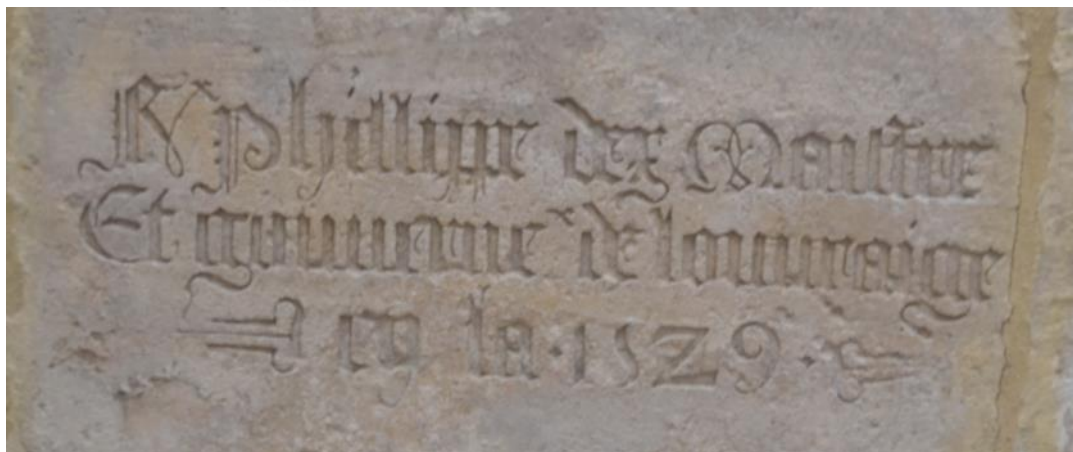
« Le Savais-tu ? »

Dans la salle de Ranconval, tu peux apercevoir des coussièges. Ce sont de petits bancs placés contre les fenêtres. C'est très à la mode au Moyen Âge, mais ceux que tu vois ont été construits dans les années 1900 pendant un chantier de restauration.

Passes par la porte et dirige toi vers la salle Dex



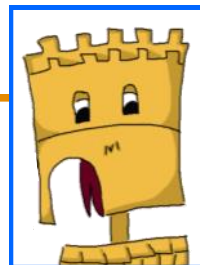
Essaye de déchiffrer cette inscription.



.....  
 .....  
 .....

### « Le Savais-tu ? »

Le maître des Murs avait une fonction très importante au Moyen Âge : il était chargé de l'aménagement et de l'entretien du rempart. C'est grâce à cette fonction que Sire Philippe Dex a pu demander la construction d'espaces supplémentaires au XVI<sup>e</sup> siècle : la salle dans laquelle tu te tiens ainsi que la pièce d'à côté.





Déchiffre le code et retrouve les fonctions que la salle Dex a pu avoir.

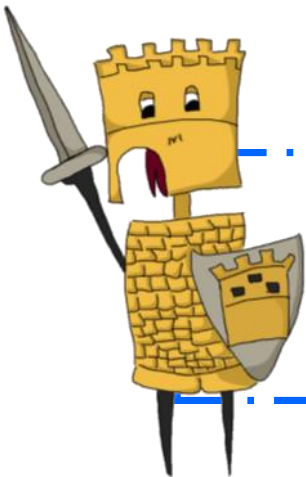
|   |    |   |    |   |    |   |   |
|---|----|---|----|---|----|---|---|
| A | ■  | H | ♣  | O | 😊  | U | £ |
| B | Ω  | I | *  | P | ☀️ | V | ♣ |
| C | #  | J | 🏠  | Q | ♠️ | W | Π |
| D | 😊  | K | ∞  | R | ♦️ | X | € |
| E | ♣️ | L | ♥️ | S | 🎵  | Y | ■ |
| F | ≈  | M | 🗺️ | T | 🎵  | Z | 🔪 |
| G | ** | N | §  |   |    |   |   |

♣️ # £ ♦️ \* ♣️

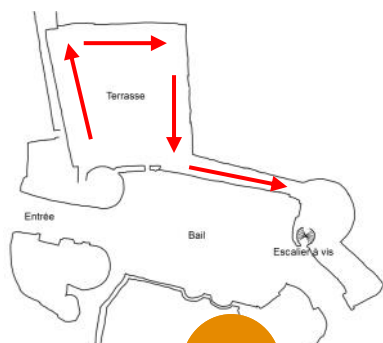
🗺️ £ 🎵 ♣️ ♣️

.....

.....



« Le savais-tu ? »  
 La fausse braie désigne une enceinte basse collée au rempart. Elle se forme d'un mur en pierres et d'une surface plane recouverte d'herbe. Elle sert à protéger le rempart principal des attaques et des intempéries.



1

Lis les histoires de chacun et retrouve à quelle bulle correspond chaque édifice ou ensemble d'édifices.



2



A

### Église Sainte-Ségolène :

« Je suis édifée pour la première fois au IXe siècle, mais ce que tu peux apercevoir ce sont mes deux vigoureux clochers du XIXe siècle.

Construite en pierre de Jaumont je suis de couleur jaune. M'as-tu trouvée ? »

B

### Quartier Outre-Seille :

« Centre économique important dès le Moyen Âge, je suis un des plus anciens quartiers. Avec le temps, les habitants agrandiront la ville mais j'occuperai toujours une place importante. Qui suis-je ? »

C

**La Seille :**

« Rivière longue de 120km, je me jette dans la Moselle. Je traverse la ville, facilitant le transport de marchandises par bateaux. Mais attention ! On raconte que le terrifiant Graouilly dort dans mon eau ! »

**Église Saint-Eucaire :**

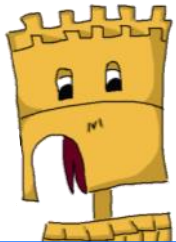
« Construite au Moyen Âge, mon clocher massif et carré est le plus ancien de la ville. Il sert de beffroi jusqu'à ce que la tour de la Mutte de la cathédrale me remplace. Vois-tu où je suis ? »

D

3



4

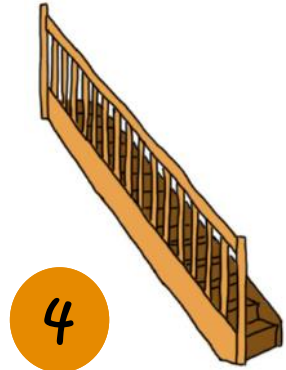
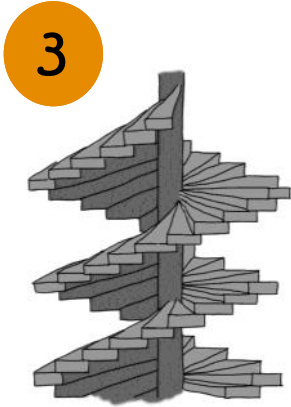
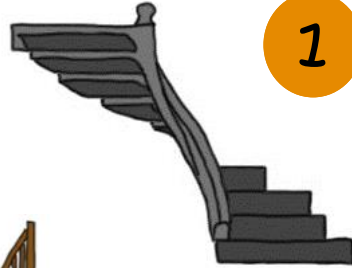
**« Le Savais-tu ? »**

Les ouvertures ovales situées dans les murs s'appellent des canonnières. Grâce à ces fenêtres, les soldats tiraient au canon sur leurs attaquants. Elles remplacent les archères ce qui montre que les techniques de défense et d'attaque s'adaptent aux méthodes modernes et aux évolutions des armes.

Au bout de la terrasse, utilise l'escalier pour rejoindre la cour



En t'aidant du « Le savais-tu », retrouve lequel de ces escaliers est un escalier à double révolution.



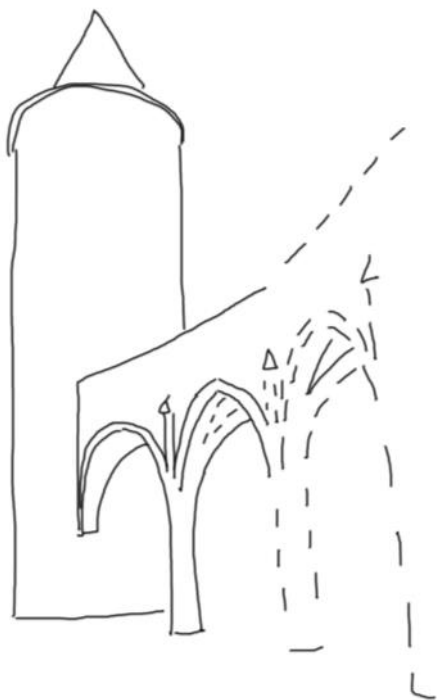
### « Le savais-tu ? »

- Pour monter sur le chemin de ronde, les soldats utilisaient un escalier dit à double révolution. C'est un type d'escalier très à la mode au début du XVI<sup>e</sup> siècle et très pratique car on peut l'emprunter par deux chemins sans se croiser. Cela permettait d'éviter le désordre et les bousculades entre soldats. Aujourd'hui, il n'existe plus beaucoup d'escaliers de ce type, tu as donc beaucoup de chance d'en découvrir un ici !

Place toi au centre du bail

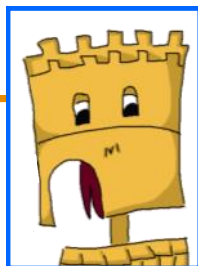


Observe les arcades et complète le dessin.

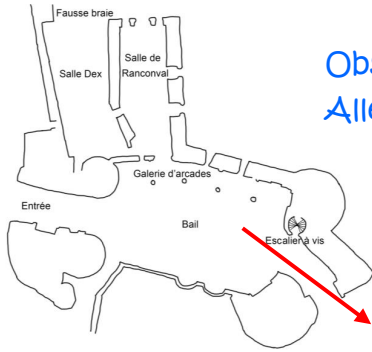


« Le savais-tu ? »

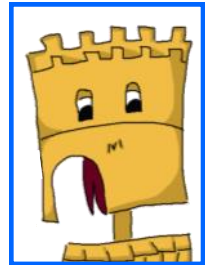
- Après les premiers agrandissements du XVe siècle, la porte des Allemands ressemble à un vrai château fort. L'un des éléments en est son bail, une sorte de cour décorée d'une galerie d'arcades qui rappelle les cours de château.



Emprunte la sortie par la porte du XVe siècle. Reste sur le parvis



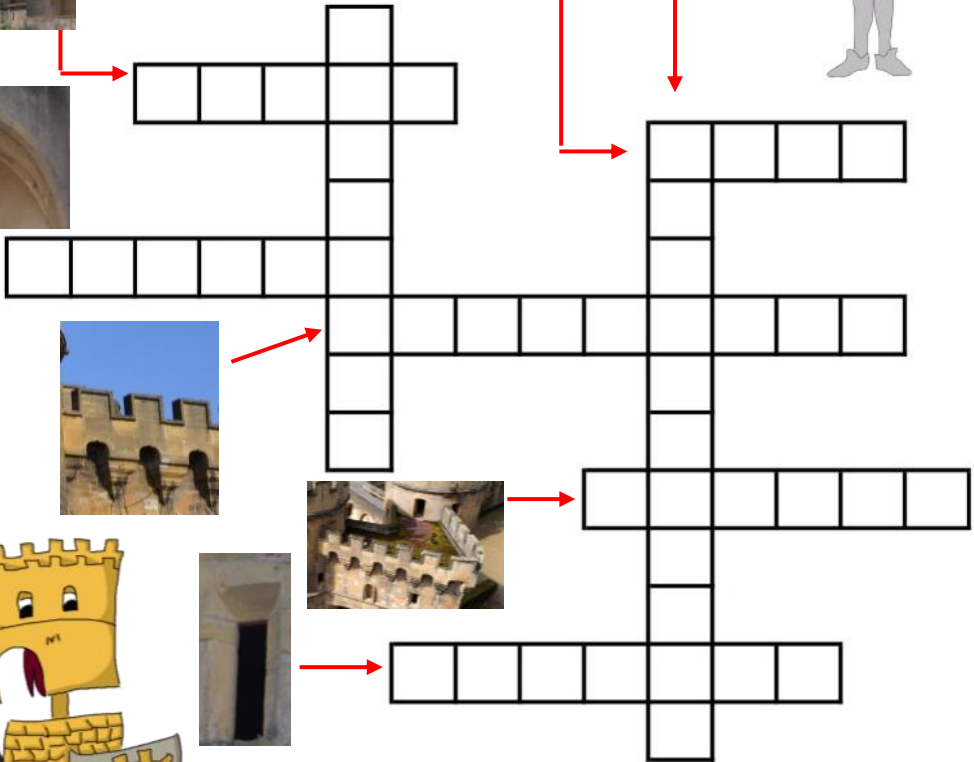
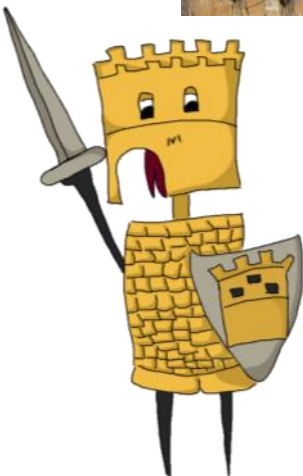
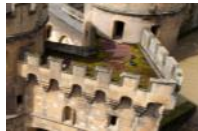
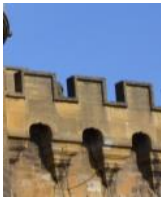
Observe bien l'ensemble de la porte des Allemands ainsi que les détails et trouve l'intrus.



« Le savais-tu ? »

Cette dernière partie, composée de deux tours rondes **crénelées\***, forme un **éperon\***. Construite au XVe siècle, par Henri de Busdorf et de Ranconval, elle donne à la porte une impression de grandeur et de puissance.

À partir de ce que tu as découvert aujourd'hui, complète la grille de mots-croisés.



Parmi ces 8 mots tu ne connais pas BRETECHE : voici ce que cela désigne, c'est un petit bâtiment accolé à un mur.

**Crénelée**, qui a un **Crénelage** : au sommet d'une construction il distingue une alternance de parties pleines (**merlons**) et de parties creuses (**créneaux**).



**Enceinte** : mur clos fortifié. Synonyme de remparts.

**Éperon** : des tours sont un éperon quand elles ont un plan en forme de proue de navire ou d'amande.



**Meurtrière** : ouverture de tirs réalisée dans une fortification. On distingue :

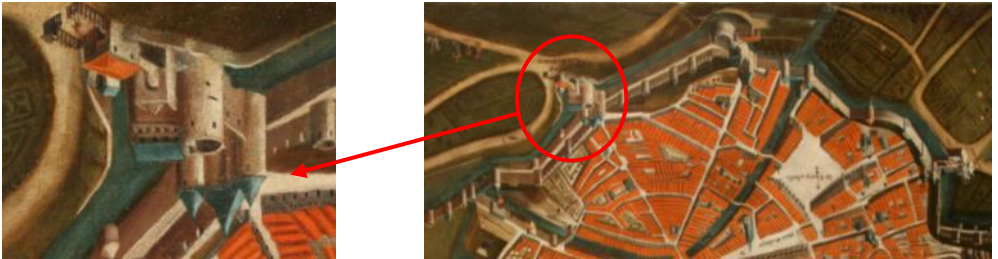
- Archère : petite ouverture verticale qui permettait aux archers de lancer des flèches.
- Canonnière : ouverture ovale destinée aux tirs au canon.

**Oppidum** : terme donné par les Romains à des espaces en hauteur destinés à protéger la population.

**Ordre teutonique** : rassemblement de militaires dédié à la protection de la religion. Cet ordre est surtout composé de soldats allemands.



## 2 - La porte cachée



## 3-4 - Murs après murs

Images de la porte des Allemands dans l'ordre chronologique (avec date) :  
1 (1230), 3 (1445), 5 (1674), 2 (1862), 4 (2012)

## 5 - Les tours du XIIIe siècle

On dit que ces tours sont rondes à pans coupés.

## 7-8 - La salle Dex

Page 7 :

L'inscription dit :

Sir Philippe Dex maistre

et gouverne de l'ouvrage

en l'an 1529

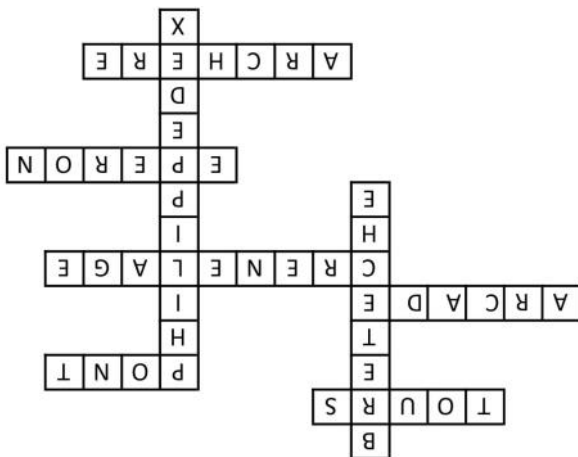
Page 8 :

La salle Dex a servi d'**écurie** et de

**musée**. Elle faisait également office

de passage permettant de rejoindre

la fausse braye.



#### 14 - Mots de la fin

Cette sculpture est située sur la chapelle de la Miséricorde (rue de la Chèvre).



#### 13 - Les tours crénelées

L'escalier à double révolution correspond à l'escalier n°3.

#### 11 - Un escalier spécial

1-D ; 2-B ; 3-A ; 4-C

#### 9-10 - Qui dis quoi ?

Conception et illustrations :

Elodie Conti

Crédits photographiques :

Ville de Metz

Service Patrimoine Culturel - Ville de Metz

L.Kieffer et J.Munin - Musée de La Cour d'Or - Metz Métropole

Fly Pixel - Ville de Metz

Dans la même collection :

Livret-découverte :

Architecture contemporaine à Metz / Trente Glorieuses

La piscine d'hier à aujourd'hui

Raconte-moi, la basilique Saint-Vincent

Raconte-moi, la gare

Raconte-moi, la place d'Armes et l'hôtel de ville

Découvrez également les jeux de pistes :

Chemin des îles

Rendez-vous sur la colline

Autour de la gare

Plongeurs en Outre-Seille

Saint-Louis pas à pas

De citadelle en République

Au cœur du quartier des villas

Tout au long des fortifications

## Metz appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire.

Le ministère de la Culture et de la Communication, direction générale des patrimoines, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine. Il garantit la compétence des guides-conférenciers et des animateurs de l'architecture et du patrimoine, ainsi que la qualité de leurs actions. Des vestiges antiques à l'architecture du XXI<sup>e</sup> siècle, les Villes et Pays d'art et d'histoire mettent en scène le patrimoine dans sa diversité.

Aujourd'hui, 184 villes vous offrent leur savoir-faire sur toute la France.

Les conventions Villes et Pays d'art et d'histoire ont fait de l'éducation des jeunes au patrimoine et à l'urbanisme une priorité. Les services éducatifs s'adressent donc à tous les jeunes grâce à une pédagogie attrayante, pour un véritable apprentissage de la citoyenneté.

Il ne s'agit pas simplement de visiter le passé, mais aussi de mieux comprendre le présent pour mieux préparer l'avenir.

### A proximité

Bar-le-Duc, Pays d'Epinal, Strasbourg, Châlons-en-Champagne, Reims, Langres, Val d'argent, Guebwiller, bénéficient de l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire.

### Renseignements

Ville de Metz

Service Patrimoine Culturel

3 place de la Comédie

57000 Metz

Tel : 03 87 55 52 24

[patrimoineculturel@mairie-metz.fr](mailto:patrimoineculturel@mairie-metz.fr)

